

# AMADEUS – DIRECTOR'S CUT

AMADEUS – DIRECTOR'S CUT

AMADEUS – DIRECTOR'S CUT

Regie: Milos Forman

USA 1984/2001

**Länge** 180 Min.  
**Format** 35 mm,  
Cinemascope

**Farbe**

**Stabliste**

**Buch** Sir Peter Shaffer,  
nach seinem Theaterstück

**Kamera** Miroslav Ondricek

**Kameraführung** Trevor Coop

**Schnitt** Nena Danevic

Michael Chandler

**Schnitt 2001** T.M. Christopher

**Ton** Chris Newman

**Ton 2001** Mark Berger

Todd Boekelheide

**Musik** John Strauss  
Wolfgang Amadeus Mozart

Antonio Salieri  
Giovanni Battista Pergolesi

**Musikalische Leitung** Sir Neville Marriner

**Choreografie** Twyla Tharp

**Production Design** Patrizia von Brandenstein

**Ausstattung** Karel Cerný

**Requisite** Michael Ross

**Spezialeffekte** Garth Inns

**Kostüm** Theodor Pistek

**Maske** Paul LeBlanc

**Regieassistenz** Michael Hausman

**Produktionsltg.** James Vee

Václav Rouha

**Produzent** Saul Zaentz

**Executive Producers** Michael Hausman  
Bertil Ohlsson

**Produktion**

The Saul Zaentz Co.

2600 10th Street

USA-Berkeley

CA 94710

Tel.: 510-549 15 28

Fax: 510-486 21 08

**Weltvertrieb**

Warner Bros.

9000 Warner Blvd.

USA-Burbank

CA 91522-1542

Tel.: 818-954 60 00

Fax: 818-954 61 53



Tom Hulce, F.Murray Abraham

**Darsteller**

Antonio Salieri F.Murray Abraham

Wolfgang Amadeus

Mozart Tom Hulce

Constanze Mozart Elizabeth Berridge

Emanuel Schikaneder Simon Callow

Leopold Mozart Roy Dotrice

Katerina Cavalieri Christine Ebersole

Kaiser Joseph II. Jeffrey Jones

Graf Orsini-Rosenberg Charles Kay

Michael Schlumberg Kenneth McMillan

Baron Van Swieten Jonathan Moore

Kapellmeister Bonno Patrick Hines

Papagena Lisabeth Bartlett

Frau Weber Barbara Bryne

Junger Salieri Martin Cavini

Graf von Strack Roderick Cook

Karl Mozart Milan Demjanenko

Francesco Salieri Peter DiGesu

Vater Vogler Richard Frank

Erzbischof Colloredo Nicholas Kepros

Salieris Diener Philip Lenkowsky

Priester Herman Meckler

## AMADEUS – DIRECTOR'S CUT

Milos Formans AMADEUS war einer der großen internationalen Kinoerfolge der 80er Jahre. 1985 mit insgesamt acht Oscars ausgezeichnet, darunter als bester Film und für die beste Regie, konnte er das Kinopublikum nicht nur für das jugendliche „Wunderkind“ begeistern, sondern darüber hinaus den klassischen Komponisten einer neuen, jungen Hörerschaft nahe bringen, die in ihm so etwas wie einen frühen Popstar entdeckte:

Anno 1781 staunt ganz Wien über einen bizarren jungen Kerl namens Wolfgang Amadeus Mozart. Er ist grauenhaft kindisch, liebt das süße Leben und delektiert sich an infantilen Späßen. Und er komponiert mit verblüffender Leichtigkeit eine Musik, die bald für Furore sorgt. Der Erste, der Mozarts Genie erkennt, ist der Hofkomponist Salieri, und die Erkenntnis seiner eigenen Mittelmäßigkeit bereitet ihm Magenschmerzen. Er beginnt Mozart zu hassen, angestachelt durch die ignorante Selbstgefälligkeit, mit der der fleghafte Göttersohn seine Triumphe feiert. Bald schwärzt Salieri Mozart bei Kaiser und Klerus an und sehnt am Ende sogar den Tod des verhassten Konkurrenten herbei.

Nun liegt AMADEUS als Director's Cut vor: Milos Forman hat in Zusammenarbeit mit dem Autor Sir Peter Shaffer und dem Produzenten Paul Zaentz Szenen von insgesamt 20 Minuten Länge hinzugefügt, die in der Kinofassung von 1984 nicht enthalten waren – Szenen, die das Lebensbild des Genies abrunden und sein Werk noch strahlender erscheinen lassen.

## AMADEUS – DIRECTOR'S CUT

Milos Forman's AMADEUS was one of the most internationally successful films of the eighties. The film received no less than eight Academy Awards at the 1985 Oscar ceremony, including the awards for Best Film and Best Director. Not only did the story of this youthful prodigy succeed in charming audiences all over the world, the film also managed to make the music of this classical composer popular among a new, younger generation of listeners who regarded him as something of an early pop star.

It is the year 1781. All Vienna is astounded by the talents and behaviour of



Milos Forman

### Biografie

Geboren am 18.2.1932 in Časlav. Mitte der 50er Jahre Studium an der Prager Filmhochschule FAMU. Regisseur satirisch-zeitkritischer Filme in der Tschechoslowakei, seit 1968 in den USA. Dort vor allem mit ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST und AMADEUS erfolgreich. Seit 1975 amerikanischer Staatsbürger. 1993 erschien seine Autobiografie „Turnaround: A Memoir“ („Rückblende“). 1997 Goldener Bär für THE PEOPLE VS. LARRY FLINT.

### Biography

Born on 18.2.1932 in Časlav. Studied film at Prague Film Academy FAMU in the mid-50s. A director of satirical films critical of contemporary society in Czechoslovakia, he moved to the USA in 1968. He was particularly successful there with the films ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST and AMADEUS. Became an American citizen in 1975. Wrote his autobiography, "Turnaround: A Memoir" in 1993. Won a Golden Bear in 1997 for THE PEOPLE VS. LARRY FLINT.

### Biographie

Né le 18-2-1932 à Časlav. Étudie le cinéma à la FAMU de Prague au milieu des années 50. Réalisateur de films satiriques qui critiquaient la société tchécoslovaque de l'époque, émigre aux États-Unis en 1968. Remporte un grand succès, surtout avec ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST et AMADEUS. Citoyen américain depuis 1975. Publie son autobiographie, «Turnaround: A Memoir», en 1993. Reçoit l'Ours d'Or pour THE PEOPLE VS. LARRY FLINT en 1997.

an unconventional young man named Wolfgang Amadeus Mozart. Mozart is horribly childish; he has a penchant for the good life and delights in the most infantile of games. Yet he also succeeds in composing with effortless ease music which soon causes a sensation. The first to recognise Mozart's genius is court composer Salieri; the realisation that his own music is mediocre in comparison gives him stomach cramps. Salieri begins to hate Mozart; his feelings are spurred on by the smug, ignorant way in which this uncouth brat celebrates each and every triumph. It is not long before Salieri begins blackening Mozart's reputation to both the Emperor and the clergy. Finally, he even begins to long for his hated rival's death.

This gala presentation features the director's cut of AMADEUS. Together with screenwriter, Sir Peter Shaffer and producer Paul Zaentz, Milos Forman has added twenty minutes of additional scenes that were not present in the 1984 version shown in cinemas. These scenes round off the overall picture of this genius' life and highlight the brilliance of his oeuvre with even more sparkle.

### AMADEUS – DIRECTOR'S CUT

AMADEUS, de Milos Forman, fut l'un des grands succès internationaux du cinéma des années 80. En remportant pas moins de 8 Oscars, dont celui du meilleur film et de la meilleure mise en scène, en 1985, il força non seulement l'enthousiasme des habitués des salles obscures pour l'enfant prodige de la musique, mais il fit de surcroît découvrir le compositeur classique par une nouvelle génération d'auditeurs, qui crurent reconnaître en lui une sorte de pop star avant la lettre.

En l'an 1781, le tout Vienne s'étonne d'un jeune individu bizarre qui s'appelle Wolfgang Amadeus Mozart. Il est affreusement puéril, aime faire la vie et se délecte de facéties infantiles. Et il compose avec insouciance une musique qui va bientôt faire fureur. Le premier à reconnaître le génie de Mozart, c'est Salieri, compositeur de la cour, et la révélation de sa propre médiocrité lui cause des maux d'estomac. Il se met à haïr Mozart, aiguillonné en cela par la suffisance imbécile avec laquelle l'impertinent virtuose fête ses triomphes. Salieri ne tarde pas à calomnier Mozart auprès de l'empereur et du clergé, désirant même la mort du concurrent abhorré.

Voilà maintenant le director's cut d'AMADEUS : en collaboration avec l'auteur Sir Peter Shaffer et le producteur Paul Zaentz, Milos Forman a rajouté 20 minutes de séquences qui n'étaient pas montées dans la version de 1984 – des scènes qui complètent heureusement le portrait du génie et contribuent encore davantage au rayonnement de son œuvre.



### Filmografie

1955	NECHTE TO NA MNĚ Regie: Martin Frič, Buch
1956	ĎEDEČEK AUTOMOBIL Regie: Alfred Radok; Regieassistentz
1957	ŠTENATA Regie: Ivo Novak; Buch, Regieassistentz
1963	ČERNÝ PETR (DER SCHWARZE PETER) KONKURS/KDYBY TY MUZIY NEBYLY
1965	LÁSKY JEDNÉ PĚLAVOVLÁSKY (DIE LIEBE EINER BLONDINE)
1966	DOBŘE PLACENÁ PEOCHÁZKA TV-Film
1967	HORŮ, MA PANENKO (ANUSCHKA – ES BRENNT, MEIN SCHATZ/DER FEUERWEHRBALL)
1969	LA PINCE A ONGLES Regie: Jean-Claude Carrière, Co-Autor
1971	TAKING OFF (TAKING OFF)
1972	VISIONS OF EIGHT (MÜNCHEN 1972) Dokumentarfilm; Co-Regie
1975	LE MALE DU SIECLE Regie: Claude Berri, Co-Autor ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST (EINER FLOG ÜBER DAS KUCKUCKSNEST)
1977	HAIR (HAIR)
1981	RAGTIME (RAGTIME)
1984	AMADEUS (AMADEUS)
1986	HEARTBURN (HEARTBURN) Regie: Mike Nichols, Darsteller
1989	VALMONT (VALMONT) NEW YEAR'S DAY Regie: Henry Jaglom, Darsteller
1996	THE PEOPLE VS. LARRY FLYNT (LARRY FLYNT – DIE NACKTE WAHRHEIT)
1999	MAN ON THE MOON (DER MONDMANN)
2000	KEEPING THE FAITH Regie: Edward Norton, Darsteller
2001	AMADEUS – DIRECTOR'S CUT